

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ**  
**коллегии палаты по патентным спорам**  
**по результатам рассмотрения ☒ возражения ☐ заявления**

Коллегия палаты по патентным спорам в порядке, установленном пунктом 3 статьи 1248 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520 (далее – Правила ППС), рассмотрела возражение от 28.11.2011, поданное по поручению компании KWS LOCHOW GmbH, Germany (далее – заявитель), на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности (далее – решение Роспатента) об отказе в предоставлении правовой охраны на территории Российской Федерации знаку по международной регистрации №1028490.

Международная регистрация №1028490 знака «POLLEN» произведена Международным Бюро ВОИС 09.12.2009 с конвенционным приоритетом от 20.10.2009 на имя заявителя – KWS LOCHOW GmbH Ferdinand-von-Lochow-Straße 5 29303 Bergen Germany, в отношении товаров 31 и услуг 42, 44 классов МКТУ.

Знак по международной регистрации №1028490 является комбинированным, включает в свой состав словесный элемент «POLLEN», выполненный жирным шрифтом буквами латинского алфавита синем цветом, расположенный на фоне голубого треугольника. Справа от словесного элемента расположен знак «+» желтого цвета.

Роспатентом 29.08.2011 было принято решение об отказе в предоставлении правовой охраны на территории Российской Федерации знаку по международной регистрации №1028490 в отношении всех товаров 31 класса МКТУ. Основанием для решения Роспатента явилось заключение по результатам экспертизы, мотивированное несоответствием международной регистрации требованиям пункта 3(1) статьи 1483 Кодекса.

Согласно заключению по результатам экспертизы словесный элемент «POLLEN», в переводе с ряда европейских языков означающий «пыльца» (см. В.К. Мюллер «Новый большой англо-русский словарь»; К.А. Ганшина «Французско-русский словарь»; Э.Л. Рымашевская «Немецко-русский словарь»), указывает на определенный вид товара «пыльца растений» 31 класса МКТУ. Принимая во внимание смысловое значение словесного элемента «POLLEN», он будет являться ложным указанием для всего заявленного перечня товаров 31 класса МКТУ, указанного в международной регистрации №1028490.

В поступившем в Палату по патентным спорам возражении от 28.11.2011, заявитель выразил свое несогласие с решением Роспатента. Доводы возражения сводятся к следующему:

- заявителем подан в ВОИС просьбу об уточнении перечня товаров 31 класса МКТУ, ограничив его следующими товарами «agricultural products and seeds; agricultural seeds treated and/or equipped with chemical products; foodstuffs for animals» (сельскохозяйственные продукты и семена; сельскохозяйственные семена, обработанные продуктами и/или продаваемые в комплекте с ними; корма для животных;

- доминирующим элементом в знаке является изобразительный элемент, образованный путем соединения по горизонтали трех частей различной интенсивности синего цвета с образованием треугольной формы;

- словесный элемент «POLLEN» в сочетании со знаком «+» может быть переведен как «пыльца плюс», «пыльца в степени плюс», «пыльцевой плюс», является фантазийным для товаров 31 класса МКТУ;

- несмотря на то, что пыльца может являться первоначальной стадией развития товаров 31 класса МКТУ, в отношении которых испрашивается охрана товарного знака, это понятие прямо не указывает на какие-либо конкретные свойства товаров, а сочетание «POLLEN+» вообще не имеет смыслового значения и не может быть воспринято в качестве указания на какие-либо характеристики товаров, и, следовательно, не может носить ложный характер;

- знак по международной регистрации №1028490 получил правовую охрану в Германии и Евросоюзе.

На основании вышеизложенных доводов в возражении изложена просьба об отмене решения Роспатента и предоставлении правовой охраны знаку по международной регистрации №1028490 на территории Российской Федерации в отношении товаров 31 класса МКТУ.

В качестве дополнительных материалов к возражению приложены следующие материалы:

- копия просьбы об ограничении перечня товаров, поданная в ВОИС;
- перевод слова «POLLEN» из словаря МУЛЬТИТРАН;
- перевод слова «POLLEN» из словаря Lingvo;
- статья «пыльца» из Википедии;
- копия свидетельства о регистрации №30456583 комбинированного знака «POLLEN +» в Германии;
- копия свидетельства о регистрации №8310881 знака «POLLEN +» в Евросоюзе;
- копия свидетельства о регистрации №30518578 знака «PollenPlus» в Германии;
- копия свидетельства о регистрации №30518579 знака «Pollen+» в Германии.

Изучив материалы дела, Палата по патентным спорам находит доводы, изложенные в возражении, необсудительными.

С учетом даты конвенционного приоритета (20.10.2009) международной регистрации №1028490 знака «POLLEN» правовая база для оценки его охраноспособности включает в себя Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные приказом Роспатента №32 от 05.03.2003, зарегистрированным Минюстом России 25.03.2003 за №4322, вступившие в силу 10.05.2003 (далее - Правила).

В соответствии с подпунктом 1 пункта 3 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений,

представляющих собой или содержащих элементы, являющиеся ложными или способными ввести в заблуждение потребителя относительно товара либо его изготовителя.

Согласно пункту 2.5.1 Правил к таким обозначениям относятся, в частности, обозначения, порождающие в сознании потребителя представление об определенном качестве товара, его изготовителе или месте происхождения, которое не соответствует действительности.

Обозначение признается ложным или вводящим в заблуждение, если ложным или вводящим в заблуждение является хотя бы один из его элементов.

Знак по международной регистрации №1028490 представляет собой комбинированное обозначение, включающее в свой состав треугольник, состоящий из трех горизонтально ориентированных частей разной степени интенсивности синего цвета, в центральной части которого расположен словесный элемент «POLLEN», выполненный жирным шрифтом буквами латинского алфавита голубого цвета. Над буквой «N» в конце слова расположен изобразительный элемент в виде знака «плюс», выполненный в желтом цвете. Предоставление правовой охраны знака на территории Российской Федерации испрашивается в отношении товаров 31 и услуг 42, 44 классов МКТУ, указанных в перечне регистрации.

Анализ материалов дела показал, что доминирующим элементом в рассматриваемом знаке по международной регистрации №1028490 является словесный элемент «POLLEN», на который направлено внимание потребителя при восприятии обозначения. Слово «POLLEN» в переводе с нескольких европейских языков (английского, французского и немецкого) означает «пыльца» (см. электронные словари <http://lingvo.yandex.ru>). Согласно словарно-справочной литературе (см. <http://slovari.yandex.ru>) «пыльца» - это совокупность пыльцевых зерен, образующихся в пыльцевых мешках тычинок и служащих для полового воспроизведения растений. Кроме того, «пыльца растений» [сырье] является определенным видом товара, указанным в 31 классе МКТУ. В этой связи для всех заявленных товаров 31 класса МКТУ как первоначального, так и скорректированного заявителем перечня, среди которых отсутствует «пыльца

растений» [сырье] словесный элемент «POLLEN» будет являться ложным в отношении вида товара.

Относительно доводов заявителя о том, что слово «POLLEN» и знак «+» образует фантазийное обозначение со значениями «пыльца плюс», «пыльца в степени плюс», «пыльцевой плюс» необходимо отметить, что знак «+» в данном знаке является изобразительным элементом и не образует словосочетания со словом «POLLEN», вследствие чего доводы заявителя о наличии семантической связи этих элементов являются необоснованными. Сочетания слова с математическим символом «+», не образуют какого-либо определенного смыслового значения, каждый из них воспринимается по отдельности.

Следует отметить, что на основании пункта 2.5.1 Правил обозначение признается ложным, если ложным является хотя бы один из его элементов. Поскольку знак по международной регистрации №1028490 содержит слово «POLLEN» (пыльца), а его охрана испрашивается для других товаров 31 класса МКТУ, то весь знак в целом относится к категории «ложных».

Представленные заявителем сведения о предоставлении правовой охраны знакам со словесным элементом «POLLEN» в ряде иностранных государств также не могут служить основанием для вывода об их охраноспособности на территории Российской Федерации, поскольку решение по данным знакам принималось с учетом конкретных материалов дела и законодательства этих государств.

Таким образом, принимая во внимание все вышеизложенное можно сделать вывод о том, что регистрация заявленного обозначения в качестве товарного знака на имя заявителя противоречит требованиям пункта 3 статьи 1483 Кодекса, что подтверждает обоснованность доводов экспертизы, приведенных в решении Роспатента от 29.08.2011.

В соответствии с изложенным, коллегия Палаты по патентным спорам пришла к выводу:

**отказать в удовлетворении возражения от 28.11.2011, оставить в силе решение Роспатента от 29.08.2011.**